

ក្រុមសីលធម៌សម្រាប់ការស្រាវជ្រាវ ដែលទាក់ទងនឹងមនុស្សរបស់

Johns Hopkins Bloomberg School of Public Health (JHSPH)

ឯកសារណែនាំសម្រាប់ការបណ្តុះបណ្តាលនៅតំបន់សិក្សា

គោលបំណងនៃឯកសារណែនាំនេះ គឺប្រើប្រាស់ដើម្បីជាឧបករណ៍ជំនួយដល់ការបណ្តុះបណ្តាលសម្រាប់ បុគ្គលទាំងឡាយណាដែលនឹង “ពាក់ព័ន្ធ” ក្នុងគម្រោងសិក្សាស្រាវជ្រាវ ឬអន្តរាគមន៍ ដែលទាក់ទងនឹង មនុស្ស។ ជាពិសេស ឯកសារនេះ មានគោលដៅណែនាំដល់អ្នកអង្កេតតាមដានរបស់សកលវិទ្យាល័យ Johns Hopkins ដែលទទួលខុសត្រូវក្នុងការបណ្តុះបណ្តាលដល់ក្រុមសិក្សាស្រាវជ្រាវដែលនឹងត្រូវ (១) សុំ ការអនុញ្ញាតយល់ព្រមដោយស្ម័គ្រចិត្តពីសំណាក់អ្នកចូលរួមនៅក្នុងសិក្សាស្រាវជ្រាវ ឬ (២) ប្រមូល ទិន្នន័យព័ត៌មានពីអ្នកចូលរួមតាមរយៈការសម្ភាសន៍បុគ្គលម្នាក់ៗ ឬជាក្រុម ការធ្វើតេស្ត ការពិនិត្យរាង កាយ ឬនីតិវិធីផ្សេងទៀតដែលពាក់ព័ន្ធដោយផ្ទាល់នឹងអ្នកចូលរួម។ បុគ្គលទាំងនេះហៅថា “អ្នកប្រមូល ទិន្នន័យ”។ ខ្លឹមសារ និងកម្រិតនៃការប្រើប្រាស់ភាសានៅក្នុងឯកសារណែនាំនេះ ត្រូវបានប្រើប្រាស់ពាក្យ ពេចន៍យ៉ាងជាក់លាក់ដើម្បីជួយអ្នកអង្កេតតាមដាន ប្រាប់ពួកគេឲ្យដឹងអំពីគោលការណ៍ជាមូលដ្ឋាននៃ ការស្រាវជ្រាវ និងឥរិយាបថដែលសមស្របតាមគោលការណ៍ក្នុងការប្រមូលទិន្នន័យ។ យើងសូមលើក ទឹកចិត្តដល់អ្នកប្រើប្រាស់ឯកសារណែនាំនេះ ហើយដែលបកប្រែទៅជាភាសាក្នុងស្រុក សូមមេត្តាដាក់ ឯកសារបកប្រែទាំងនោះ (ដោយមានភ្ជាប់ជាមួយនូវវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់គុណភាពរបស់អ្នកបកប្រែ) មក កាន់ការិយាល័យរបស់យើងតាមរយៈអ៊ីម៉ែល (irboffice@jhsphe.edu) ដើម្បីអាចឲ្យយើងយកឯកសារបក ប្រែទាំងនោះចែកជូនអ្នកអង្កេតតាមដានផ្សេងទៀតផងដែរ។

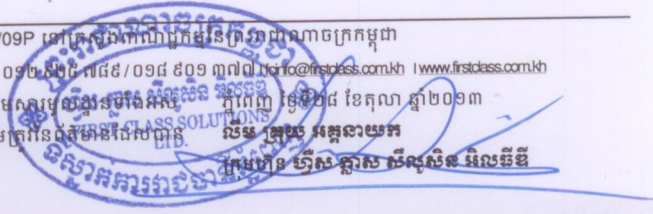
តារាងមាតិកា

- ១. ក្រុមសីលធម៌នៃការទំនាក់ទំនងទៅវិញទៅមកជាមួយអ្នកចូលរួម
 - ក. តួនាទីរបស់អ្នកប្រមូលទិន្នន័យ
 - ខ. សារសំខាន់នៃការគោរព
 - គ. ការចូលរួមដោយស្ម័គ្រចិត្ត
 - ឃ. ការយល់ព្រមក្រោយពីបានទទួលព័ត៌មានសព្វគ្រប់
 - ង. ក្រុមមនុស្សដែលងាយនឹងរងគ្រោះ
 - ច. ភាពឯកជនផ្ទាល់ខ្លួន
 - ឆ. ការការពារព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន
 - ជ. ការឆ្លើយតបចំពោះសំណួររបស់អ្នកចូលរួម
- ២. ភាពត្រឹមត្រូវនៃទិន្នន័យ
 - ក. ការគោរពតាមវិទ្យាសាស្ត្រនៃការសិក្សា
 - ខ. ការប្រមូល ការកត់ត្រា និងការរក្សាទុកទិន្នន័យសិក្សា
 - គ. ការងាកចេញពីនីតិវិធីសិក្សា

ថ្ងៃទី១៨ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩ 1
សិទ្ធិថតចម្លងឆ្នាំ២០១០ ដោយសាកលវិទ្យាល័យ Johns Hopkins។ រក្សាសិទ្ធិគ្រប់យ៉ាង។



ក្រុមហ៊ុន ហ្វីរស្ត-ក្លាស អ៊ីនធីឌី ឥណ្ឌូស៊ីន អ៊ីនធីឌី ចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មក្រោមលេខ Co. 13113/09P នៅក្រុងសៀមរាប រាជធានីភ្នំពេញ ជាមួយលេខក្រុមហ៊ុន
#៨ មហាវិថីព្រះសីហនុ ភ្នំពេញ កម្ពុជា ទូរស័ព្ទ/ទូរសារ៖ (៨៥៥) ២៣ ២១៨ ១៨២ - ទូរស័ព្ទវ៉ែក ០១២ ៩១៦ ៧៨៩ / ០១៨ ៩០១ ៧៧៧ info@firstclass.com.kh | www.firstclass.com.kh
ក្រុមហ៊ុនសូមបញ្ជាក់ថាសំណើបកប្រែនេះពិតជាត្រឹមត្រូវតាមឯកសារភ្ជាប់ចំពោះគ្រប់ខ្លឹមសារមួយដ៏សំខាន់ណាមួយ ក្នុងកិច្ចសន្យាសិក្សាស្រាវជ្រាវ ថ្ងៃទី២៨ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៣
ប្រាកដមែន ។ សេចក្តីបញ្ជាក់នេះពុំបានកំណត់អំពីយថាភាពនៃច្បាប់ដើម ឬអំពីភាពត្រឹមត្រូវនៃព័ត៌មានដែលបាន លេខ ក្រុមហ៊ុន អ៊ីនធីឌី ឥណ្ឌូស៊ីន អ៊ីនធីឌី
រៀបរាប់នៅក្នុងសំណើនេះឡើយ ។ (USEmbassy2013)



១. ក្រុមសីលធម៌ នៃការទំនាក់ទំនងទៅវិញទៅមកជាមួយអ្នកចូលរួម

ក. គូនាទីរបស់អ្នកប្រមូលទិន្នន័យ

បុគ្គលដែលប្រមូលទិន្នន័យជំនួសឲ្យក្រុមសិក្សាស្រាវជ្រាវគឺជា "អ្នកតំណាង" សម្រាប់ការសិក្សាស្រាវជ្រាវនេះ។ ពេលខ្លះ អ្នកប្រមូលទិន្នន័យជាសមាជិកនៅក្នុងក្រុមសិក្សាស្រាវជ្រាវដែលជាគោលដៅសម្រាប់ធ្វើការទំនាក់ទំនងរាល់ចម្ងល់ទាក់ទងនឹងការសិក្សាស្រាវជ្រាវពីសំណាក់អ្នកចូលរួម។ មនុស្សដែលធ្វើការទំនាក់ទំនងជាមួយអ្នកប្រមូលទិន្នន័យ នឹងមានចំណាប់អារម្មណ៍ល្អ ឬមិនល្អអំពីការសិក្សាស្រាវជ្រាវដោយអាស្រ័យលើឥរិយាបថបង្ហាញផ្ទាល់របស់អ្នកប្រមូលទិន្នន័យ។

អ្នកប្រមូលទិន្នន័យត្រូវទទួលខុសត្រូវដើម្បីធ្វើឲ្យប្រាកដថា ព័ត៌មានដែលប្រមូលបានសម្រាប់ការ សិក្សាស្រាវជ្រាវនេះ គឺទទួលបានពីអ្នកចូលរួមទាំងឡាយដែលយល់ច្បាស់អំពីអ្វីដែលពួកគាត់នឹងយល់ព្រមធ្វើទៅតាមនីតិវិធី និងការស្នើសុំ។ ជាងនេះទៅទៀត អ្នកប្រមូលទិន្នន័យត្រូវធានាចំពោះព័ត៌មាន ដែលខ្លួនបានប្រមូល និងកត់ត្រាទុកឲ្យមានសុក្រិតភាព ព្រមទាំងការពារមិនឲ្យបាត់បង់ផងដែរ បើមិនដូច្នោះទេគោលបំណងនៃការសិក្សាស្រាវជ្រាវនេះ នឹងមិនអាចសម្រេចបានឡើយ។ ដើម្បីទទួលបានជោគជ័យ អ្នកប្រមូលទិន្នន័យត្រូវអនុវត្តដោយយកចិត្តទុកដាក់តាមគម្រោង នីតិវិធីសម្រាប់ដំណើរការសិក្សាស្រាវជ្រាវ និងនីតិវិធីផ្សេងទៀតដែលមានទំនាក់ទំនងជាមួយអ្នកចូលរួម។

ខ. ការគោរព

សមាជិកម្នាក់ៗនៅក្នុងក្រុមសិក្សាស្រាវជ្រាវ ត្រូវតែបង្ហាញនូវការគោរពដូចខាងក្រោម៖

- គោលដៅរបស់គម្រោងសិក្សាស្រាវជ្រាវ
- អ្នកដឹកនាំគម្រោង
- អ្នកចូលរួមក្នុងគម្រោងសិក្សាស្រាវជ្រាវម្នាក់ៗ
- សហគមន៍អ្នកចូលរួម និង
- ទិន្នន័យប្រមូលបានដែលនឹងជួយសម្រេចគោលបំណងរបស់គម្រោង

គម្រោងសិក្សាបែបវិទ្យាសាស្ត្រដែលនឹងត្រូវលើកយកមកធ្វើការសិក្សាស្រាវជ្រាវ មានសក្តានុពលចំពោះការផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ដល់សហគមន៍ ប៉ុន្តែលុះត្រាតែក្រុមសិក្សាស្រាវជ្រាវមានសមត្ថភាពបំពេញរាល់ការងារដែលបម្រើឲ្យការសិក្សានេះបានគ្រប់ជ្រុងជ្រោយប៉ុណ្ណោះ។

សមាជិកក្រុមស្រាវជ្រាវនីមួយៗ ត្រូវធ្វើការទំនាក់ទំនងជាមួយសមាជិកសហគមន៍អ្នកចូលរួមទាំងអស់ដោយមានការគោរព រួមមាន វប្បធម៌ ភេទ អាយុ ស្ថានភាពសង្គម សាសនា និងចរិតលក្ខណៈ ខុសប្លែកផ្សេងៗគ្នា ព្រមទាំងសិទ្ធិក្នុងការសួរសំណួររបស់ពួកគាត់ផងដែរ។ អ្នកចូលរួមមិនចាំបាច់ជួយ ក្រុមសិក្សាស្រាវជ្រាវ ដោយត្រូវតែចូលរួមឡើយ ហើយជាងនេះទៅទៀត ក៏មិនចាំបាច់ធ្វើដូច្នោះដែរ ប្រសិនបើ ក្រុមសិក្សាស្រាវជ្រាវ មិនគោរពសិទ្ធិពួកគាត់ក្នុងការនិយាយថា "ព្រម" ឬ "មិនព្រម" ឬសិទ្ធិក្នុងការទទួលបានភាពស្មោះត្រង់ និងព័ត៌មានពិតប្រាកដពីគ្រប់សមាជិកនៃក្រុមសិក្សាស្រាវជ្រាវ។

អ្នកប្រមូលទិន្នន័យត្រូវប្រាប់អ្នកចូលរួមម្នាក់ៗឲ្យដឹងអំពីសារសំខាន់នៃគោលបំណងសិក្សាស្រាវជ្រាវតាមរយៈការប្រមូលទិន្នន័យប្រកបដោយវិជ្ជាជីវៈ និងការគោរព។
ឧទាហរណ៍៖

ថ្ងៃទី១៨ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩ 2
សិទ្ធិថតចម្លងឆ្នាំ២០១០ ដោយសាកលវិទ្យាល័យ Johns Hopkins។ រក្សាសិទ្ធិគ្រប់យ៉ាង។

- ជានិច្ចកាល ត្រូវគួរសមចំពោះអ្នកចូលរួម ទោះជាពួកគាត់យល់ព្រម ឬមិនយល់ព្រមចូលរួមក្នុង ការសិក្សាស្រាវជ្រាវក៏ដោយ។
- ប្រសិនបើអ្នកប្រមូលទិន្នន័យសួរសំណួរដល់អ្នកចូលរួម ត្រូវសួរឲ្យច្បាស់លាស់។
- កត់ត្រាទិន្នន័យនៅក្នុងសន្លឹកប្រមូលទិន្នន័យឲ្យមានសណ្តាប់ធ្នាប់ និងច្បាស់លាស់។
- ប្រសិនបើអ្នកចូលរួមសួរសំណួរអ្វីមួយ អ្នកប្រមូលទិន្នន័យត្រូវផ្តល់ចម្លើយឲ្យបានត្រឹមត្រូវ។ ផ្ទុយ ទៅវិញប្រសិនបើអ្នកប្រមូលព័ត៌មានមិនដឹងពីចម្លើយទេ ប៉ុន្តែអាចរកចម្លើយពីប្រធានរបស់ខ្លួន នោះ ត្រូវប្រាប់អ្នកចូលរួមថាអ្នកនឹងសួរសំណួរនោះទៅប្រធាន ហើយនឹងផ្តល់ចម្លើយដល់ពួក គាត់វិញបន្ទាប់ពីទទួលបានចម្លើយនោះ។
- ថ្លែងអំណរគុណដល់អ្នកចូលរួមនៅពេលពួកគាត់បានបញ្ចប់តាមនីតិវិធីសិក្សា។

គ. ការចូលរួមដោយស្ម័គ្រចិត្ត
 បុគ្គលម្នាក់ៗមិនមែនសុទ្ធតែតម្រូវឲ្យចូលរួមក្នុងគម្រោងសិក្សាស្រាវជ្រាវនេះឡើយ។ ប្រសិនបើការសិក្សា ស្រាវជ្រាវមានរួមបញ្ចូល ដំណើរការនៃការយល់ព្រមក្រោយពីបានទទួលព័ត៌មានសព្វគ្រប់ នោះអ្នកចូល រួមម្នាក់ៗ មានសិទ្ធិបដិសេធមិនស្តាប់ការពន្យល់អំពីការសិក្សា និងមិនចូលរួមបាន។ ទោះបីជាអ្នកណា ម្នាក់បានចូលរួមក្នុងការសិក្សាស្រាវជ្រាវហើយក៏ដោយ អ្នកនោះក៏អាចបដិសេធមិនឆ្លើយសំណួរជាក់លាក់ ណាមួយក្នុងការអង្កេត ឬក្នុងកម្រងសំណួរ បដិសេធមិនផ្តល់សំណាកវិភាគ ឬបដិសេធមិនធ្វើតេស្ត និង អាចសម្រេចចិត្តដកខ្លួនចេញពីការសិក្សាស្រាវជ្រាវនេះបានគ្រប់ពេលវេលាទាំងអស់។

សមាជិកនៃក្រុមសិក្សាស្រាវជ្រាវដែលជាអ្នកស្នើសុំការយល់ព្រមពីអ្នកចូលរួម មានតួនាទីធ្វើប្រាកដថា អ្នកចូលរួមម្នាក់ៗយល់អំពីគោលបំណងនៃការសិក្សាស្រាវជ្រាវ និងពិតជាយល់ព្រមចូលរួមការសិក្សា ស្រាវជ្រាវប្រាកដមែន ហើយមិនមែនជាការចូលរួមដោយសារតែពួកគាត់មានការភ័យខ្លាច ឬទទួល អារម្មណ៍ថាត្រូវបានបង្ខំឲ្យចូលរួមឡើយ។

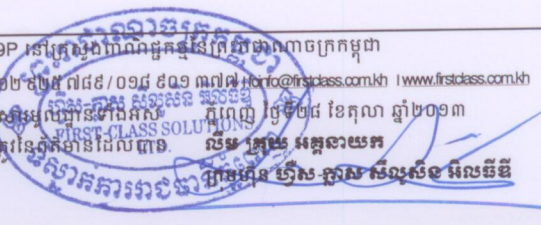
ឃ. ការយល់ព្រមក្រោយពីបានទទួលព័ត៌មានសព្វគ្រប់
 ការផ្តល់ព័ត៌មានត្រឹមត្រូវ និងជាក់ស្តែងដល់អ្នកដែលត្រូវចូលរួមក្នុងការសិក្សាស្រាវជ្រាវនេះ គឺជាផ្នែក មួយដ៏មានសារសំខាន់នៃការសិក្សាស្រាវជ្រាវដែលទាក់ទងនឹងមនុស្ស។ ការយល់ព្រមក្រោយពីបាន ទទួលព័ត៌មានសព្វគ្រប់គឺជាដំណើរជាប់បន្តមួយ ដែលចាប់ផ្តើមដោយសមាជិកក្រុមសិក្សាស្រាវជ្រាវ ដោយពន្យល់អំពីការសិក្សាស្រាវជ្រាវដល់អ្នកចូលរួម។

ការយល់ព្រមក្រោយពីបានទទួលព័ត៌មានសព្វគ្រប់ មិនបញ្ចប់ដោយអ្នកចូលរួមចុះហត្ថលេខាលើទម្រង់ យល់ព្រម និងការយល់ព្រមចូលរួមក្នុងការសិក្សាឡើយ។ ដំណើរការនៃការយល់ព្រមក្រោយពីបាន ទទួលព័ត៌មានសព្វគ្រប់ មានជាប់បន្តនៅក្នុងការសិក្សាទាំងមូល។ ឧទាហរណ៍ ដំណើរការនេះអាចកើត មាននៅគ្រប់ពេលដែលអ្នកប្រមូលទិន្នន័យ និងអ្នកចូលរួមទំនាក់ទំនងគ្នា។ វាមិនមែនជា "ការយល់ព្រម" ពិតប្រាកដឡើយ ប្រសិនបើអ្នកចូលរួមមិនបានយល់ច្បាស់អំពីសំណួរដែលកំពុងសួរពួកគាត់នោះ។ ក្រុម អង្កេតតាមដានកំណត់ទុកជាមុននូវព័ត៌មាន "គ្រប់គ្រាន់" និងវិធីដែលត្រូវផ្តល់ព័ត៌មានទាំងនោះ។ ការងារ របស់អ្នកផ្តល់ព័ត៌មានដើម្បីទទួលបានការយល់ព្រម ត្រូវបញ្ចប់ព័ត៌មានអំពីការសិក្សាស្រាវជ្រាវដល់អ្នកដែល

ថ្ងៃទី១៨ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩ 3
 សិទ្ធិថតចម្លងឆ្នាំ២០១០ ដោយសាកលវិទ្យាល័យ Johns Hopkins។ រក្សាសិទ្ធិគ្រប់យ៉ាង។



ក្រុមហ៊ុន ហ្វីស-ក្លាស ស៊ីលស៊ីត អិលធីឌី ចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មក្រោមលេខ Co. 13113/09P នៅក្រុងភ្នំពេញ ភ្នំពេញ កម្ពុជា ទូរស័ព្ទ/ទូរសារ៖ (៨៥៥) ២៣ ២១៤ ១៥២ - ទូរស័ព្ទវ៉ែន៖ ០១២ ៩២៥ ៧៨៩ / ០១៤ ៩០១ ៧៧៧ | info@firstclass.com.kh | www.firstclass.com.kh
 #៨មហាវិថីព្រះសីហនុ ភ្នំពេញ កម្ពុជា ទូរស័ព្ទ/ទូរសារ៖ (៨៥៥) ២៣ ២១៤ ១៥២ - ទូរស័ព្ទវ៉ែន៖ ០១២ ៩២៥ ៧៨៩ / ០១៤ ៩០១ ៧៧៧ | info@firstclass.com.kh | www.firstclass.com.kh
 ក្រុមហ៊ុនសូមបញ្ជាក់ថាសំណើបកប្រែនេះពិតជាត្រឹមត្រូវតាមឯកសារភ្ជាប់ចំពោះគ្រប់ខ្លឹមសារមូលដ្ឋានទាំងអស់ កំណែ ថ្ងៃទី២៨ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៣
 ប្រាកដមែន ។ សេចក្តីបញ្ជាក់នេះពុំបានកំណត់អំពីយថាភាពនៃច្បាប់ដើម ឬអំពីភាពត្រឹមត្រូវនៃព័ត៌មានដែលបាន លំអ រក្សាសិទ្ធិ អគ្គនាយក
 រៀបរាប់នៅក្នុងសំណើនេះឡើយ ។ (USEmbassy2013)



នឹងត្រូវចូលរួមដោយប្រើភាសាងាយយល់ និងតាមវិធីដែលបង្ហាញឲ្យងាយយល់ដឹងអំពីគោលបំណង បែបបទ ហានិភ័យដែលអាចកើតឡើង និងអត្ថប្រយោជន៍នៃការសិក្សាស្រាវជ្រាវនេះ។ ភាសា និងរបៀប ទំនាក់ទំនងគ្នាគួរតែធ្វើឲ្យអ្នកចូលរួមអាចនឹងងាយយល់បាន។ គួរផ្តល់ពេលវេលាគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការ ពិភាក្សាទាំងនោះ ដើម្បីឲ្យអ្នកចូលរួមអាចសួរសំណួរ និងគិតអំពីការសម្រេចចិត្តជាតើខ្លួនត្រូវចូលរួម ឬ មិនចូលរួមក្នុងការសិក្សាស្រាវជ្រាវនេះ។

ជូនកាលការសាកសួរអ្នកចូលរួមម្តងម្កាល អំពីការយល់ដឹងរបស់គាត់មានសារៈសំខាន់ណាស់ ដើម្បី បញ្ជាក់ថាតើអ្នកចូលរួមនៅតែបន្តយល់ដឹងអំពីអ្វីដែលការសិក្សាស្រាវជ្រាវនេះកំពុងសិក្សា ឬអ្វីខ្លះដែល ពាក់ព័ន្ធនឹងការសិក្សានេះ។ សមាជិកនៃក្រុមសិក្សាស្រាវជ្រាវដែលជាអ្នកស្នើសុំការយល់ព្រមពីអ្នកចូល រួមអាចត្រូវសួរសំណួរដល់អ្នកចូលរួមដើម្បីពិនិត្យថាតើអ្នកចូលរួមបានរៀនសូត្រអំពីអ្វីខ្លះ និងថាតើអ្នក ចូលរួមមានការយល់ដឹងត្រឹមត្រូវដែរឬយ៉ាងណា។ សមាជិកនៃក្រុមសិក្សាស្រាវជ្រាវក៏គួរដឹងពីភាសា កាយវិការរបស់អ្នកចូលរួម ពីព្រោះពេលខ្លះកាយវិការរបស់ពួកគាត់មើលទៅអាចមិនស្រួល ឬច្របូក ច្របល់ក្នុងចិត្ត ប៉ុន្តែមិនបាននិយាយចេញឡើយ។ ប្រសិនបើសង្កេតមើលឃើញការឆ្លើយតបទាំងនេះ សមាជិកនៃក្រុមសិក្សាស្រាវជ្រាវគួរជូនដំណឹងដល់ប្រធានរបស់ខ្លួនដើម្បីសុំការណែនាំបន្ថែម។

ង. ក្រុមមនុស្សដែលងាយនឹងរងគ្រោះ

មនុស្សមួយចំនួនត្រូវការការយកចិត្តទុកដាក់ និងការថែទាំបន្ថែមនៅពេលស្នើសុំឲ្យចូលរួមក្នុងការសិក្សា ស្រាវជ្រាវ ដោយសារពួកគេស្ថិតក្នុងស្ថានភាពដែលធ្វើឲ្យខ្លួនមានការលំបាកយល់អំពីព័ត៌មាន ដែលបាន ប្រាប់ និងផ្តល់ការយល់ព្រមក្រោយពីបានទទួលព័ត៌មានសព្វគ្រប់។ ឧទាហរណ៍ កុមារត្រូវការ “ការ ការពារ” បន្ថែម។ ដូច្នេះហើយវាមានសារៈសំខាន់ណាស់ដែលឪពុកម្តាយត្រូវធ្វើការសម្រេចចិត្តឲ្យបាន ច្បាស់លាស់សម្រាប់កុមារទាំងនេះ។ មនុស្សពេញវ័យដែលមានជំងឺរីកលចរិកមិនអាចយល់អំពីអ្វី ដែល អ្នកកំពុងស្នើសុំឲ្យខ្លួនធ្វើឡើយ។ ផែនការសិក្សាស្រាវជ្រាវ និងនីតិវិធីសម្រាប់ដំណើរការសិក្សាស្រាវជ្រាវ ដែលបង្កើតដោយអ្នកអង្កេតតាមដាន គួរប្រាប់អ្នកថាតើត្រូវធ្វើយ៉ាងណាចំពោះអ្នករីកលចរិកទាំងនោះ ប្រសិនបើពួកគាត់ត្រូវបានដាក់បញ្ចូលក្នុងការសិក្សាស្រាវជ្រាវ។ សមាជិកនៃក្រុមសិក្សាស្រាវជ្រាវត្រូវប្រុង ប្រយ័ត្នបំផុត ដោយអនុវត្តទៅតាមគោលការណ៍នៅពេលចុះឈ្មោះក្រុមមនុស្សដែលងាយនឹងរងគ្រោះ ពីព្រោះភាគច្រើនពួកគាត់មិនអាចធ្វើការសម្រេចចិត្តដោយខ្លួនឯងបានឡើយ។ ប្រសិនបើ ការសិក្សានឹង ដាក់បញ្ចូលមនុស្សដែលមិនអាចធ្វើការសម្រេចចិត្តដោយខ្លួនឯងបានន វាចាំបាច់ត្រូវមានការយល់ព្រមពី អ្នកថែទាំ ឬអ្នកតំណាងត្រឹមត្រូវផ្សេងទៀត។

ច. ភាពឯកជនផ្ទាល់ខ្លួន

អ្នកចូលរួមនីមួយៗមានសិទ្ធិទទួលបានភាពឯកជនដែលក្រុមស្រាវជ្រាវត្រូវយល់ដឹង និងគោរពផងដែរ។ ទោះបីជាវប្បធម៌មិនត្រូវបានលើកកម្ពស់ ឬជាទូទៅត្រូវបានផ្តល់ការទទួលស្គាល់អំពី “ភាពឯកជន” ក៏ដោយ សិទ្ធិទទួលបានភាពឯកជន គឺជាកិច្ចការដ៏សំខាន់ដែលត្រូវការពារឲ្យបានទូលំទូលាយតាមដែលអាចធ្វើ ទៅបាន។ ឧទាហរណ៍៖ អាចជាទំនៀមទម្លាប់មួយដែលមនុស្សម្នាក់មិនអាចចូលទៅក្នុងគេហដ្ឋានរបស់ មនុស្សម្នាក់ផ្សេងទៀតដោយពុំមានការអនុញ្ញាតឡើយ។ ក្រុមសិក្សាត្រូវគោរពតាមទំនៀមទម្លាប់នេះ។ ឧទាហរណ៍៖ ការចុះទស្សនៈកិច្ចរបស់អ្នកប្រមូលទិន្នន័យទៅកាន់គេហដ្ឋានរបស់អ្នកណាម្នាក់អាចទាក់ ទាញអ្នកផ្សេងមកឈរមើលជាមួយ ហើយវត្តមានរបស់អ្នកទាំងនោះអាចនឹងបង្វែរចំណាប់អារម្មណ៍របស់

ថ្ងៃទី១៨ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩ 4 សិទ្ធិថតចម្លងឆ្នាំ២០១០ ដោយសាកលវិទ្យាល័យ Johns Hopkins។ រក្សាសិទ្ធិគ្រប់យ៉ាង។



ក្រុមហ៊ុន ហ្វីស-គ្លាស ស៊ីលីស៊ីន អិលធីឌី ចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មក្រោមលេខ Co. 13113/09P នៅក្រុងសៀងខាងកើត ខេត្តកោះកុង កម្ពុជា
#៨មហាវិថីព្រះសីហនុ ភ្នំពេញ កម្ពុជា | ទូរស័ព្ទ/ទូរសារ៖ (៨៥៥) ២៣ ២១៤ ១៨២ - ទូរស័ព្ទផ្ទះ ០១២ ៩២៨ ៧៨៩ / ០១៨ ៩០១ ៣៧៧ | info@firstclass.com.kh | www.firstclass.com.kh
ក្រុមហ៊ុនសូមបញ្ជាក់ថាសំណៅបកប្រែនេះពិតជាត្រឹមត្រូវតាមឯកសារភ្ជាប់ចំពោះគ្រប់ខ្លឹមសារដែលបានផ្តល់ជូន និងមិន ត្រូវបាន កែប្រែ ឬ បន្លំ ឡើយ។
ប្រាកដមែន ។ សេចក្តីបញ្ជាក់នេះពុំបានកំណត់អំពីយោបល់របស់យើង ឬអំពីភាពត្រឹមត្រូវនៃព័ត៌មានដែលបាន ផ្តល់ជូន។
រៀបរាប់នៅក្នុងសំណៅនេះឡើយ ។ (USEmbassy2013)



អ្នកប្រមូលព័ត៌មាន និងអ្នកចូលរួមចេញពីការផ្ដោតអាវុធជាទៅលើដំណើរការសំខាន់ៗនៃការប្រមូល
ទិន្នន័យ។ ក្រុមសិក្សាស្រាវជ្រាវត្រូវចូលរួមដោះស្រាយ និងកាត់បន្ថយបញ្ហាទាំងនេះឲ្យនៅតិចបំផុត។
នៅពេលអ្នកប្រមូលទិន្នន័យស្នើសុំឲ្យអ្នកចូលរួមប្រាប់រឿងឯកជនចំពោះសំណើនេះ អ្នកប្រមូលទិន្នន័យ
ត្រូវប្រាកដថាអ្នកឆ្លើយសំណួរស្ថិតនៅក្នុងគេហដ្ឋានរបស់គាត់ ពោលគឺមិនមែននៅកន្លែងសាធារណៈ
ឡើយ។

សមាជិកក្រុមស្រាវជ្រាវក៏ត្រូវតែគោរពភាពឯកជនផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកចូលរួមផងដែរ ដោយមិនត្រូវធ្វើឲ្យ
ពួកគាត់ទទួលភាពអាម៉ាស់ ឬមិនស្រណុកក្នុងចិត្តដោយសារតែរឿងមិនចាំបាច់ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ពួកគាត់
ឡើយ។ ការសម្ភាសន៍ដែលពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងព័ត៌មានសម្ងាត់ផ្ទាល់ខ្លួន គួរធ្វើឡើងនៅកន្លែងដែល
មនុស្សផ្សេងទៀតមិនអាចស្តាប់ឮសំណួរ ឬចម្លើយបានឡើយ។ ហើយការពិនិត្យរាងកាយរឹតតែមិនគួរធ្វើ
នៅកន្លែងមនុស្សផ្សេងទៀតអាចមើលឃើញបានឡើយ។ ជាមួយគ្នានេះផងដែរ មានកិច្ចការមួយចំនួន
ដែលត្រូវចាត់ទុកថាជារឿង “ឯកជន” ដូចជាសកម្មភាពផ្លូវភេទ សុខភាពផ្ទាល់ខ្លួន ឬទស្សនៈនានាដែល
មនុស្សម្នាក់មិនចង់និយាយជាសាធារណៈ។

ឆ. ការការពារព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន
នៅពេលអ្នកចូលរួមក្នុងការសិក្សាបង្ហាញអំពីព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនដល់អ្នកប្រមូលទិន្នន័យ អ្នកចូលរួម
ប្រឈមមុខនឹងហានិភ័យខ្ពស់ ដោយព័ត៌មានសម្ងាត់របស់ខ្លួនអាចត្រូវបានបញ្ចេញ “ជាសាធារណៈ”។
នោះហើយជាការដែលអ្នកចូលរួមបានប្រឈមនឹងការបាត់បង់ការសម្ងាត់ផ្ទាល់ខ្លួន។ ហានិភ័យ ពោលគឺ
ប្រសិនបើមនុស្សណាម្នាក់ទៀតនៅក្រៅការសិក្សានេះដឹងអំពីព័ត៌មានឯកជនទាំងនេះ រឿងអាក្រក់អាច
នឹងកើតឡើងដល់អ្នកចូលរួមដូចជា ភាពអាម៉ាស់មុខ បាត់បង់ការងារ បញ្ហាផ្លូវច្បាប់ ឬដល់ការរស់នៅក្នុង
សង្គមរបស់គាត់ទៀតផង។ ក្រុមស្រាវជ្រាវត្រូវតែទទួលខុសត្រូវចំពោះការការពារអ្នកចូលរួមមិនឲ្យមាន
បញ្ហាទាំងនោះកើតមានឡើងបានឡើយ។

បន្ទាប់ពីអ្នកចូលរួមក្នុងសិក្សាបានផ្តល់ព័ត៌មានរួចរាល់ហើយ ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនទាំងនោះត្រូវរក្សាទុកឲ្យ
មានសុវត្ថិភាព។ មិនមានមនុស្សណាម្នាក់ដែលអាចមើល ឬមានសិទ្ធិប្រើប្រាស់ព័ត៌មាននេះដោយគ្មាន
ការអនុញ្ញាតឡើយ។ ប្រសិនបើព័ត៌មានទាំងនោះត្រូវបានសរសេរលើក្រដាស ក្រដាសនោះត្រូវមានការ
ការពាររហូតដល់បានរក្សាទុកក្នុងទូរចាក់សោរ។ មានតែបុគ្គលិកសិក្សាស្រាវជ្រាវដែលទទួលបានការ
អនុញ្ញាតពីអ្នកអង្កេតតាមដានក្នុងការចាត់ចែងព័ត៌មានប៉ុណ្ណោះដែលអាចមើល និងរៀបចំព័ត៌មានទាំង
នោះបាន។ ប្រសិនបើព័ត៌មានសិក្សាជាលក្ខណៈអេឡិចត្រូនិក ត្រូវចាត់វិធានការចាំបាច់ទាំងអស់ដើម្បី
ប្រាកដថាពុំមានមនុស្សណាម្នាក់ដែលមិនបានទទួលការអនុញ្ញាត អាចមើលព័ត៌មានសម្ងាត់នោះឡើយ។

ពេលខ្លះលេខកូដសិក្សាចោះៗ ត្រូវបានប្រើប្រាស់ក្នុងការកំណត់ទិន្នន័យដើម្បីមិនឲ្យនរណាម្នាក់ដឹងថា
ទិន្នន័យសម្ងាត់ទាំងនោះជារបស់អ្នកចូលរួមណាម្នាក់បានឡើយ។ ឯកសារទាំងឡាយណាមានកំណត់
លេខកូដ និងឈ្មោះរបស់អ្នកចូលរួម ត្រូវរក្សាទុកក្នុងទូរចាក់សោរឲ្យមានសុវត្ថិភាព។ ត្រូវអនុវត្តទៅ
តាមផែនការស្រាវជ្រាវ និងឯកសារណែនាំដើម្បីធានាថាទិន្នន័យសិក្សាត្រូវបានការពារយ៉ាងពិតប្រាកដ
ដូចដែលមានចែងនៅក្នុងឯកសារណែនាំរបស់គម្រោងសិក្សា។

ថ្ងៃទី១៨ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩ 5
សិទ្ធិថតចម្លងឆ្នាំ២០១០ ដោយសាកលវិទ្យាល័យ Johns Hopkins។ រក្សាសិទ្ធិគ្រប់យ៉ាង។



ក្រុមហ៊ុន ហ្វីស-គ្លាស ស៊ីលស៊ីន អិលធីឌី ចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មក្រោមលេខ Co. 13113/09P នៅក្រសួងពាណិជ្ជកម្មនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
#៨មហាវិថីព្រះសីហនុ ភ្នំពេញ កម្ពុជា | ទូរស័ព្ទ/ទូរសារ៖ (៨៥៥) ២៣ ២១៤ ១៤២ - ទូរស័ព្ទដៃ៖ ០១២ ៩២៨ ៧៨៩ / ០១៨ ៩០១ ៣៧៧ | info@firstclass.com.kh | www.firstclass.com.kh
ក្រុមហ៊ុនសូមបញ្ជាក់ថាសំណើបកប្រែនេះពិតជាត្រឹមត្រូវតាមឯកសារភ្ជាប់ចំពោះគ្រប់ខ្លឹមសារមួយផ្ទាល់ខ្លួនដែលបានផ្ញើមក ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៣
ប្រាកដមែន ។ សេចក្តីបញ្ជាក់នេះពុំបានកំណត់អំពីយថាភាពនៃច្បាប់ដើម ឬអំពីភាពត្រឹមត្រូវនៃព័ត៌មានដែលបាន SOL លើសក្រុមហ៊ុន អគ្គនាយក
រៀបរាប់នៅក្នុងសំណើនេះឡើយ ។ (USEmbassy2013)
ក្រុមហ៊ុន ហ្វីស-គ្លាស ស៊ីលស៊ីន អិលធីឌី

៨. ការឆ្លើយតបចំពោះសំណួររបស់អ្នកចូលរួម

អ្នកប្រមូលទិន្នន័យនឹងជួបមនុស្សជាច្រើនដែលនឹងមានសំណួរអំពីការសិក្សា រួមមានអ្នកនឹងចូលរួម អ្នកបានចូលរួម និងអ្នកឈរមើលផ្សេងទៀតដែលមិនពាក់ព័ន្ធក្នុងការសិក្សា។ មនុស្សមួយចំនួននឹងមិនយល់អ្វីដែលហៅថា “ការស្រាវជ្រាវ” ឬមិនដឹងកិច្ចការរបស់អ្នកស្រាវជ្រាវដែលនឹងដឹកនាំក្នុងគម្រោងនេះឡើយ។ ដូច្នេះអ្នកចូលរួមក្នុងការសិក្សាអាចសួរសំណួរគ្រប់ប្រភេទ ដែលក្នុងចំណោមនោះសំណួរមួយចំនួនមិនពាក់ព័ន្ធនឹងនីតិវិធីសិក្សាឡើយ។

អ្នកអង្កេតតាមដាននឹងធ្វើការបណ្តុះបណ្តាលដល់អ្នកប្រមូលទិន្នន័យ ដើម្បីបង្ហាញនូវបញ្ហាជាច្រើនដែលអ្នកចូលរួមអាចនឹងលើកឡើង។ នេះគឺដោយសារតែនៅតំបន់ក្នុងមូលដ្ឋានជាប្រចាំមួយ អ្នកប្រមូលទិន្នន័យ គឺជាអ្នកតំណាងឲ្យការសិក្សា ពេលពិភាក្សាជាមួយអ្នកចូលរួម និងសហគមន៍ទាំងមូល។ វាជាការសំខាន់ដែលអ្នកប្រមូលទិន្នន័យត្រូវបង្ហាញការគោរពដ៏ត្រឹមត្រូវដល់អ្នកចូលរួមទាំងអស់ និងប្រឹងប្រែងឲ្យអស់ពីសមត្ថភាពដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងបញ្ហានានា។ អ្នកប្រមូលទិន្នន័យព័ត៌មានត្រូវមានភាពអត់ធ្មត់ និងឆ្លើយតបរាល់សំណួរដែលអ្នកចូលរួមសួរតាមលទ្ធភាពខ្លួនដែលអាចឆ្លើយបាន។ អ្នកប្រមូលទិន្នន័យ មិនត្រូវឆ្លើយនឹងសំណួរណាមួយដែលខ្លួនមិនដឹងចម្លើយច្បាស់លាស់ឡើយ ពីព្រោះការផ្តល់ព័ត៌មានមិនត្រឹមត្រូវអាចនាំឲ្យមានផលប៉ះពាល់កាន់តែអាក្រក់ជាងការមិនផ្តល់ចម្លើយ។ ប្រសិនបើអ្នកគឺជាអ្នកប្រមូលទិន្នន័យ ហើយអ្នកចូលរួមសួរសំណួរ ប៉ុន្តែអ្នកមិនប្រាកដអំពីចម្លើយ ហើយតទៅនេះជាអ្វីដែលអ្នកគួរធ្វើ៖ អ្នកគួរប្រាប់អ្នកចូលរួមថាអ្នកមិនមានចម្លើយច្បាស់លាស់ចំពោះសំណួរនោះទេ ហើយអ្នកនឹងសួរសំណួរនោះទៅកាន់ប្រធានគម្រោងសិក្សា ហើយអ្នកនឹងផ្តល់ចម្លើយដល់គាត់វិញនៅពេលទទួលបានចម្លើយពីប្រធានគម្រោងសិក្សា។ ការធ្វើបែបនេះមានសារសំខាន់ណាស់ ពីព្រោះវាជាទង្វើមួយសបញ្ជាក់ឲ្យឃើញអំពីការគោរពរបស់អ្នកចំពោះអ្នកចូលរួម និងមានភាពប្រាកដផងដែរថាព័ត៌មានដែលអ្នកផ្តល់ជូនអ្នកចូលរួមគឺមានភាពសុក្រិត។ នៅពេលអ្នកគិតថា អ្នកចូលរួមមិនមានសំណួរបន្ថែមទៀតទេនោះ អ្នកអាចសួរថា “តើអ្នកទាំងអស់គ្នាមានសំណួរផ្សេងទៀតដែរឬទេ?” ដើម្បីបញ្ជាក់ថាសំណួរទាំងអស់ត្រូវបានឆ្លើយតបរួចរាល់។ ប្រសិនបើពុំមានសំណួរបន្ថែមទៀតទេនោះ អ្នកអាចធ្វើការបន្ត។

២. ភាពត្រឹមត្រូវនៃទិន្នន័យ

ក. ការគោរពតាមវិទ្យាសាស្ត្រនៃការសិក្សា

ទិន្នន័យគឺជា “លទ្ធផល” នៃការស្រាវជ្រាវ។ វាជាការសំខាន់ណាស់ដែលអ្នកប្រមូលទិន្នន័យត្រូវប្រមូលកត់ត្រា និងរក្សាទុកទិន្នន័យឲ្យបានត្រឹមត្រូវ។ អ្នកវិទ្យាសាស្ត្រនឹងប្រើប្រាស់ទិន្នន័យទាំងនេះដើម្បីឆ្លើយនឹងសំណួរស្រាវជ្រាវដែលបានកំណត់នៅក្នុងផែនការគម្រោង។ ប្រសិនបើទិន្នន័យទាំងនោះ ជាទិន្នន័យមិនត្រឹមត្រូវ លទ្ធផលដែលអ្នកវិទ្យាសាស្ត្រផ្តល់ឲ្យក៏នឹងមិនត្រឹមត្រូវទៅតាមនោះផងដែរ។ មនុស្សដែលរស់រានមានជីវិតអាចប៉ះពាល់ដោយសារលទ្ធផលនៃការសិក្សា ដោយប្រឈមនឹងហានិភ័យដោយសារតែលទ្ធផល និងសកម្មភាពអនុវត្តមិនត្រឹមត្រូវ។ ដូច្នេះជាការសំខាន់ខ្លាំងណាស់ដែលថាគ្រប់ពេលទាំងអស់ទិន្នន័យត្រូវបានប្រមូល កត់ត្រា និងរក្សាទុកបានយ៉ាងត្រឹមត្រូវ។ អ្វីដែលសំខាន់នោះគឺថា ប្រសិនបើអ្នកធ្វើឲ្យមានកំហុសឆ្គងណាមួយក្នុងការបំពេញកិច្ចការទាំងនេះ អ្នកត្រូវប្រាប់អ្នកគ្រប់គ្រងរបស់អ្នកភ្លាមៗ

ថ្ងៃទី១៨ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩ 6
សិទ្ធិថតចម្លងឆ្នាំ២០១០ ដោយសាកលវិទ្យាល័យ Johns Hopkins។ រក្សាសិទ្ធិគ្រប់យ៉ាង។



ក្រុមហ៊ុន ហ្វីស-ក្លាស ស៊ីលូស៊ីន អិលធីឌី ចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មក្រោមលេខ Co. 13113/09P នៅក្រសួងពាណិជ្ជកម្មនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
#៨មហាវិថីព្រះសីហនុ ភ្នំពេញ កម្ពុជា | ទូរស័ព្ទ/ទូរសារ៖ (៨៥៥) ២៣ ២១៤ ១៤២ - ទូរស័ព្ទវ៉ែន៖ ០១២ ៩២៤ ៧៧៩ / ០១៤ ៩០១ ៣៧៧ | info@firstclass.com.kh | www.firstclass.com.kh
ក្រុមហ៊ុនសូមបញ្ជាក់ថាសំណៅបកប្រែនេះពិតជាត្រឹមត្រូវតាមឯកសារភ្ជាប់ចំពោះគ្រប់ខ្លឹមសារមួយដ្ឋានទាំងអស់ ក្នុងគោល ថ្ងៃទី១៨ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៣
ប្រាកដមែន ។ សេចក្តីបញ្ជាក់នេះពុំបានកំណត់អំពីយថាភាពនៃច្បាប់ដើម ឬអំពីភាពត្រឹមត្រូវនៃព័ត៌មានដែលបាន លេខ 13113-09P នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
រៀបរាប់នៅក្នុងសំណៅនេះឡើយ ។ (USEmbassy2013)
ក្រុមហ៊ុន ហ្វីស-ក្លាស ស៊ីលូស៊ីន អិលធីឌី
ធនាគារជាតិកម្ពុជា

ដើម្បីឲ្យអ្នកអង្កេត ឬប្រធានក្រុមស្រាវជ្រាវដឹងអំពីបញ្ហានេះ។ ពួកគាត់អាចដោះស្រាយបញ្ហាបាន ឬដឹងថាទិន្នន័យមួយចំនួនអាចនឹងមិនប្រើប្រាស់។

ខ. ការប្រមូល ការកត់ត្រា និងការរក្សាទុកទិន្នន័យសិក្សា
ផែនការស្រាវជ្រាវបង្ហាញពីគោលបំណងនៃគម្រោង និងវិធីសាស្ត្រដែលក្រុមស្រាវជ្រាវនឹងសម្រេចបានគោលបំណងសិក្សាទាំងនេះ។ ព័ត៌មានលម្អិតអំពីការប្រមូលទិន្នន័យ និងការកត់ត្រាទិន្នន័យសិក្សាត្រូវបានដាក់បញ្ចូល ហើយជាទូទៅឯកសារណែនាំអំពីដំណើរការសិក្សា មានសេចក្តីលម្អិតបន្ថែមអំពីកិច្ចការទាំងឡាយដែលនឹងត្រូវធ្វើ។ អ្នកប្រមូលទិន្នន័យត្រូវយល់ឲ្យច្បាស់អំពីរបៀបដែលគួរប្រមូល និងរបៀបកត់ត្រាទិន្នន័យ។ អ្នកដឹកនាំក្រុមសិក្សាស្រាវជ្រាវនឹងបណ្តុះបណ្តាលអ្នកប្រមូលទិន្នន័យអំពីដំណើរការ។ ប្រសិនបើអ្នកប្រមូលទិន្នន័យមានចម្ងល់ ពួកគាត់មិនត្រូវខ្លាចក្នុងការសាកសួរឡើយ។ ជាការពិតណាស់ ប្រសិនបើអ្នកប្រមូលទិន្នន័យមិនសូវសំណូរ នៅពេលខ្លួនមិនប្រាកដពីរបៀបធ្វើការងារនោះ ពួកគាត់មិនអាចប្រាកដថាទិន្នន័យដែលខ្លួនប្រមូលបាននោះត្រឹមត្រូវឡើយ។

នៅពេលបញ្ចប់ការបណ្តុះបណ្តាល អ្នកប្រមូលទិន្នន័យនឹងចាប់ផ្តើមការងាររបស់ខ្លួន។ ការប្រមូលទិន្នន័យល្អមានន័យថា ការអនុវត្តតាមការណែនាំ និងការបំពេញនៅលើក្រដាសប្រមូលទិន្នន័យប្រកបដោយភាពសុក្រិត។ ព័ត៌មានកត់ត្រាត្រឹមត្រូវ គឺត្រូវតែប្រាកដថារាល់ចម្លើយដែលបានសរសេរអាចអាន និងមើលឃើញច្បាស់។ អ្នកប្រមូលទិន្នន័យត្រូវកត់ត្រាព័ត៌មានដោយស្មោះត្រង់ និងមានសុក្រិតភាព។ ព័ត៌មានផ្សេងទៀតដែលមិនបានបញ្ជាក់នៅលើក្រដាសកម្រងសំណួរ មិនត្រូវសរសេរបញ្ចូលឡើយ។ ឧទាហរណ៍ ប្រសិនបើពុំមានចន្លោះសម្រាប់បំពេញ “ឈ្មោះ” ឬ “អាសយដ្ឋាន” ទេនោះ ទិន្នន័យទាំងនេះមិនគួរកត់ត្រានៅលើក្រដាសប្រមូលទិន្នន័យឡើយ។ មិនគួរ “បង្កើត” ព័ត៌មាន និងកត់ត្រានៅក្នុងសន្លឹកប្រមូលទិន្នន័យឡើយ។

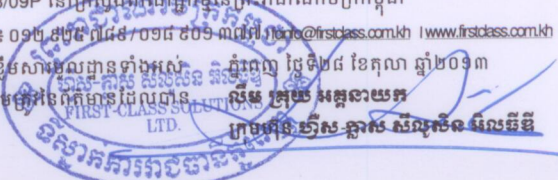
ការរក្សាទុកទិន្នន័យត្រឹមត្រូវមានន័យថា វិធានការសុវត្ថិភាពទាំងអស់ត្រូវបានអនុវត្តនៅពេលដឹកជញ្ជូន (ផ្ទេរ) ទិន្នន័យទៅកាន់កន្លែងរក្សាទុកចុងក្រោយ។ អ្នកប្រមូលទិន្នន័យមិនគួរដាក់ឯកសារទិន្នន័យនៅកន្លែងដែលអាចបាត់បង់ អាចត្រូវគេលួច ឬអ្នកផ្សេងក្រៅពីក្រុមសិក្សាស្រាវជ្រាវអាចអានបានឡើយ។ អ្នកប្រមូលទិន្នន័យគួរផ្តល់ឯកសារទិន្នន័យដល់អ្នកដែលទទួលខុសត្រូវក្នុងការរក្សាទុក ហើយអ្នករក្សាទិន្នន័យនោះគួរអនុវត្តតាមការណែនាំទាំងអស់ ដើម្បីការពារព័ត៌មានសម្ងាត់ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់បុគ្គលឲ្យបានខ្ជាប់ខ្ជួន។ ប្រសិនបើទិន្នន័យត្រូវប្រមូលតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក គោលការណ៍ និងច្បាប់ដូចគ្នាត្រូវអនុវត្តតាមដោយភាពស្មោះត្រង់ ការការពារ និងដោយយកចិត្តទុកដាក់។

គ. ការងាកចេញពីនីតិវិធីសិក្សា
ពេលខ្លះអ្នកប្រមូលទិន្នន័យមិនអាចអនុវត្តតាមនីតិវិធីសិក្សាដោយសារមិនមែនកំហុសផ្ទាល់របស់ខ្លួនឡើយ ហើយពេលខ្លះទៀត អ្នកប្រមូលទិន្នន័យផ្ទាល់អាចធ្វើឲ្យមានកំហុសឆ្គងដោយខ្លួនឯងផងដែរ។ កត្តាសំខាន់បំផុតនោះគឺ អ្នកប្រមូលទិន្នន័យត្រូវប្រាប់អ្នកដឹកនាំការស្រាវជ្រាវឲ្យដឹងអំពីបញ្ហានេះ ពីព្រោះអ្នកដឹកនាំគម្រោងស្រាវជ្រាវគឺជាអ្នកទទួលខុសត្រូវក្នុងការរាយការណ៍បញ្ហាជូនស្ថាប័នក្រមសីលធម៌ (IRB) ដើម្បីធ្វើការត្រួតពិនិត្យ។ មិនមែនជារឿងអាម៉ាស់មុខនោះទេក្នុងការរាយការណ៍បញ្ហាទាំងនេះ។ បញ្ហាទាំងនេះ

ថ្ងៃទី១៨ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩ 7
សិទ្ធិថតចម្លងឆ្នាំ២០១០ ដោយសាកលវិទ្យាល័យ Johns Hopkins។ រក្សាសិទ្ធិគ្រប់យ៉ាង។



ក្រុមហ៊ុន ហ្វីរស្ទ-ក្លាស ស៊ីលីស្ទ អិលធីឌី ចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មក្រោមលេខ Co. 13113/09P នៅក្រុងភ្នំពេញ កម្ពុជា
#៨មហាវិថីព្រះសីហនុ ភ្នំពេញ កម្ពុជា | ទូរស័ព្ទ/ទូរសារ៖ (៨៥៥) ២៣ ២១៤ ១៤២ - ទូរស័ព្ទវ៉ែន៖ ០១២ ៩២៥ ៧៤៩ / ០១៨ ៩០១ ៧៧៧ | info@firstclass.com.kh | www.firstclass.com.kh
ក្រុមហ៊ុនសូមបញ្ជាក់ថាសំណៅបកប្រែនេះពិតជាត្រឹមត្រូវតាមឯកសារភ្ជាប់ចំពោះគ្រប់ខ្លឹមសារដែលបានផ្តល់ជូន និងមិនមានកំហុស
ប្រាកដមែន ។ សេចក្តីបញ្ជាក់នេះពុំបានកំណត់អំពីយោបល់នៃច្បាប់ដើម ឬអំពីភាពត្រឹមត្រូវនៃព័ត៌មានដែលបានផ្តល់ជូន
រៀបរាប់នៅក្នុងសំណៅនេះឡើយ ។ (USEmbassy2013)



អាចកើតមានឡើងគ្រប់ពេលទាំងអស់។ បើមិនដូច្នោះទេ វាមិនមែនជាការល្អឡើយ ប្រសិនបើអ្នកប្រមូល
ទិន្នន័យមិនបានរាយការណ៍អំពីបញ្ហាទាំងនេះ ដោយសារមានមូលហេតុជាទិន្នន័យទាំងនោះមិនល្អ ឬថា
អ្នកចូលរួមមានបញ្ហាជាមួយនឹងការសិក្សាស្រាវជ្រាវនេះ។ ហើយក៏មានន័យផងដែរថាអ្នកដឹកនាំការ
ស្រាវជ្រាវនឹងមិនអាចបំពេញរបាយការណ៍ជូន IRB បាន។

អ្នកប្រមូលទិន្នន័យល្អ គឺជាអ្នកដែលមានការប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយប្រធានគ្រប់គ្រងរបស់ខ្លួនអំពីបញ្ហា
ទាំងនេះ និងឲ្យប្រធានគ្រប់គ្រងរបស់ខ្លួនជាអ្នកសម្រេចចិត្តលើវិធានការដែលត្រូវអនុវត្ត។

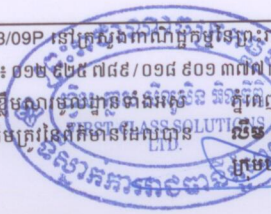
ថ្ងៃទី១៨ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៩

8

សិទ្ធិថតចម្លងឆ្នាំ២០១០ ដោយសាកលវិទ្យាល័យ Johns Hopkins។ រក្សាសិទ្ធិគ្រប់យ៉ាង។



ក្រុមហ៊ុន **ហ្វីស-ក្លាស ស៊ីនុស៊ីន អិលធីឌី** ចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មក្រោមលេខ Co. 13113/09P នៅក្រុងស្វាយរៀង រាជធានីភ្នំពេញ
#៨ មហាវិថីព្រះសីហនុ ភ្នំពេញ កម្ពុជា ទូរស័ព្ទ/ទូរសារ៖ (៨៥៥) ២៣ ២១៨ ១៨២ - ទូរស័ព្ទផ្ទះ ៧៩២ ៩២៨ ៧៨៩/០១៨ ៩០១ ៣៧៧ | info@firstclass.com.kh | www.firstclass.com.kh
ក្រុមហ៊ុនសូមបញ្ជាក់ថាសំណៅបកប្រែនេះពិតជាត្រឹមត្រូវតាមឯកសារភ្ជាប់ចំពោះគ្រប់ឱ្យស្នាមដៃអ្នកប្រមូលទិន្នន័យ ថ្ងៃទី២៨ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៣
ប្រាកដមែន ។ សេចក្តីបញ្ជាក់នេះពុំបានកំណត់អំពីយថាភាពនៃច្បាប់ដើម ឬអំពីភាពត្រឹមត្រូវនៃព័ត៌មានដែលបាន
រៀបរាប់នៅក្នុងសំណៅនេះឡើយ ។ (USEmbassy2013)



លីង គុយ អង្គនាយក
ក្រុមហ៊ុន **ហ្វីស-ក្លាស ស៊ីនុស៊ីន អិលធីឌី**